

INDICE

1. INTRODUZIONE	2
2. REQUISITI MINIMI DI SISTEMA	2
3. INSTALLAZIONE	3
3.1. Installazione dei driver	3
3.1.1. <i>Installazione in Windows Vista / 7</i>	4
3.1.2. <i>Installazione in Windows XP</i>	5
3.1.3. <i>Installazione su Mac</i>	7
3.2. DJ Control MP3 e2 e la scheda audio del tuo computer	9
4. INTRODUZIONE	10
4.1. La parte frontale	10
4.2. Connessione USB	11
5. USARE CONTROL MP3 E2 AD UNA FESTA.....	12
5.1. Introduzione	12
5.2. Il pannello di controllo di CDJ Control MP3 e2	13
5.2.1. <i>Accedere al pannello di controllo in Windows</i>	13
5.2.2. <i>Accedere al pannello di controllo su Mac</i>	13
5.2.3. <i>Funzioni del pannello di controllo</i>	13
5.3. Anteprema in cuffia	14
5.4. Accelerare o rallentare un brano	16
5.5. Creare cue point	16
5.6. Creazione dei loop	17
5.7. Passare da un brano all'altro	17
5.8. Aggiungere effetti a una traccia	20
5.9. Scratching	20
6. CONFIGURAZIONE IN MODALITÀ MIDI.....	22
7. RISPOSTE ALLE DOMANDE PIÙ FREQUENTI	30
8. ASSISTENZA TECNICA	31
8.1. Informazioni sulla garanzia	31

1. INTRODUZIONE

DJ Control MP3 e2 è un controller DJ ad alte prestazioni che ti permette di immergerti nel mondo del mixaggio e dello scratching della musica digitale con il tuo computer. Intuitiva e facile da usare, DJ Control MP3 e2 ti permette di aggiungere il tuo tocco alla tua musica preferita, condividendola con gli amici per organizzare sensazionali feste o dar vita a mix creativi.

DJ Control MP3 e2 lavora con i file audio digitali, compresi gli MP3. Vorremmo porre la tua attenzione sul fatto che le creazioni musicali sono protette da copyright e che dovresti pertanto rispettare le normative vigenti in materia. Ti incoraggiamo vivamente a sostenere gli artisti acquistandone le opere legalmente.

2. REQUISITI MINIMI DI SISTEMA

PC:

- PC desktop/portatile con processore Intel Pentium III/Athlon 1GHz o compatibile o superiore
- Sistema operativo: Microsoft Windows XP®, Vista®, 7™ (32 o 64-bit)
- 512MB di RAM (Windows XP®); 1GB di RAM (Windows Vista®, 7™) o più
- Porta USB 2.0 (consigliata) o USB 1.1 disponibile
- Cuffie o casse amplificate
- Lettore CD-ROM o DVD-ROM
- Scheda video in grado di supportare larisoluzione 1024 x 768
- Scheda audio (preferibilmente dotata di uscita a 4 canali (4.1) o più, per poter utilizzare la funzione di monitoraggio in cuffia)
- Connessione a internet (vivamente consigliata) + 100MB di spazio libero su hard disk per alcune applicazioni

Mac:

- Mac desktop/portatile con processore a 1,5 GHz (Serie G4, G5, Core Duo) o superiore
- Sistema operativo: Mac OS 10.4 o 10.5
- 1GB o più di RAM
- Porta USB 2.0 (consigliata) o USB 1.1 disponibile
- Cuffie o casse amplificate
- Lettore CD-ROM o DVD-ROM
- Scheda video in grado di supportare larisoluzione 1024 x 768
- Scheda audio (preferibilmente dotata di uscita a 4 canali (4.1) o più, per poter utilizzare la funzione di monitoraggio in cuffia)
- Connessione a internet (vivamente consigliata) + 100MB di spazio libero su hard disk per alcune applicazioni

3. INSTALLAZIONE

3.1. Installazione dei driver



- Inserisci il CD-ROM di installazione del tuo lettore CD-ROM.

Apparirà automaticamente il menu di installazione della tua DJ Control MP3 e2 .

- Clicca su **Installa DJ Control MP3 e2**.

Se il menu non dovesse avviarsi automaticamente:

PC:

- Fai doppio clic su **Risorse del computer** (Windows XP) o **Computer** (Windows Vista / 7).

- Fai doppio clic sull'icona del CD-ROM.

- Fai doppio clic package sul file di installazione.

Mac:

- Apri il tuo **Finder**.

- Fai doppio clic sull'icona del CD-ROM.

- Fai doppio clic package sul file di installazione.



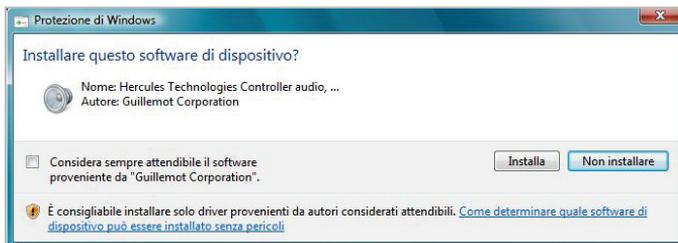
- Clicca sull'opzione di installazione dei driver di DJ Control MP3 e2 e segui le istruzioni che appaiono sullo schermo.



Per poter ottenere le velocità di trasferimento più alte e prestazioni ottimali, ti consigliamo di collegare la tua DJ Control MP3 e2 ad una porta USB 2.0 presente direttamente sul tuo computer.

3.1.1. Installazione in Windows Vista / 7

Dopo che i file saranno stati copiati nel tuo computer, verranno installati i driver. Windows visualizzerà tra domande consecutive, riguardanti l'installazione dei vari componenti.



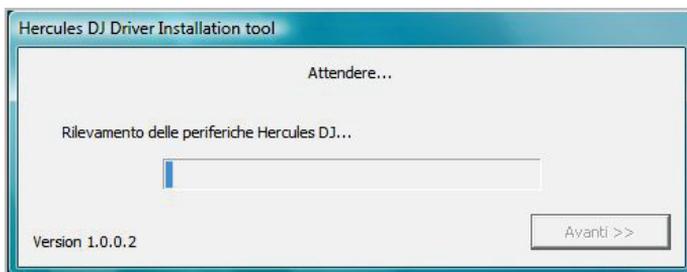
- Per iniziare l'installazione, accetta l'installazione di tutti i software proposti.

Comparirà una finestra di dialogo, che ti chiederà di collegare la tua DJ Control MP3 e2 alla porta USB del tuo computer.



- Collega DJ Control MP3 e2 alla porta USB del tuo computer, quindi clicca su Avanti.

Il tuo computer individuerà automaticamente DJ Control MP3 e2 e completerà la procedura di installazione dei driver necessari.





Ricorda che l'installazione dei driver potrebbero richiedere diverso tempo, a seconda delle prestazioni del tuo computer. Lascia che l'installazione prosegua e segui le istruzioni che compaiono sullo schermo.

A installazione completata, comparirà un avviso.

Nella tua Barra delle Applicazioni di Windows apparirà l'icona DJ Control MP3 e2, accanto all'orologio; ciò significa che la DJ Control MP3 e2 è installata e pronta all'uso:



Per visualizzare l'icona DJ in Windows 7, devi prima cliccare sull'icona a forma di freccia verso l'alto presente nell'area di notifica. Dall'elenco delle icone nascoste, trascina l'icona DJ nell'area di notifica.

Ora dovresti installare nel tuo computer il programma di mixaggio VirtualDJ DJC Edition:



- Nel menu di installazione, clicca su **Installa VirtualDJ DJC Edition** e segui le istruzioni che appariranno sullo schermo.

Il software verrà installato nel tuo computer. A installazione completata, sul tuo desktop comparirà l'icona di VirtualDJ.

- Fai doppio clic sull'icona di VirtualDJ e inserisci il codice seriale, quindi clicca su **OK**.



Il codice seriale è riportato sulla custodia del CD-ROM di installazione.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione della tua DJ Control MP3 E2, ti invitiamo a consultare il paragrafo 5.2. Il Pannello di controllo di DJ Control MP3 e2.

3.1.2. Installazione in Windows XP

Non appena i file saranno stati copiati nel tuo computer, verranno installati i driver.

Apparirà una finestra di dialogo, che ti chiederà di collegare la DJ Control MP3 e2 alla porta USB del tuo computer.

DJ CONTROL MP3 e2



- Collega DJ Control MP3 e2 alla porta USB del tuo computer, quindi clicca su Avanti.

Il tuo computer individuerà automaticamente DJ Control MP3 e2 e completerà la procedura di installazione dei driver necessari.



NOTA: Non interagire con alcuna finestra di Windows sull'individuazione di nuovo hardware che possa comparire durante la procedura di installazione; queste finestre scompariranno autonomamente entro pochi istanti.



Ricorda che l'installazione dei driver potrebbero richiedere diverso tempo, a seconda delle prestazioni del tuo computer. Lascia che l'installazione prosegua e segui le istruzioni che compaiono sullo schermo.

A installazione completata, comparirà un avviso.

Nella tua Barra delle Applicazioni di Windows apparirà l'icona DJ Control MP3 e2, accanto all'orologio; ciò significa che la DJ Control MP3 e2 è installata e pronta all'uso:



Ora dovresti installare nel tuo computer il programma di mixaggio VirtualDJ DJC Edition:

DJ CONTROL MP3 e2



- Nel menu di installazione, clicca su **Installa VirtualDJ DJC Edition** e segui le istruzioni che appariranno sullo schermo.

Il software verrà installato nel tuo computer. A installazione completata, sul tuo desktop comparirà l'icona di VirtualDJ.

- Fai doppio clic sull'icona di VirtualDJ e inserisci il codice seriale, quindi clicca su **OK**.

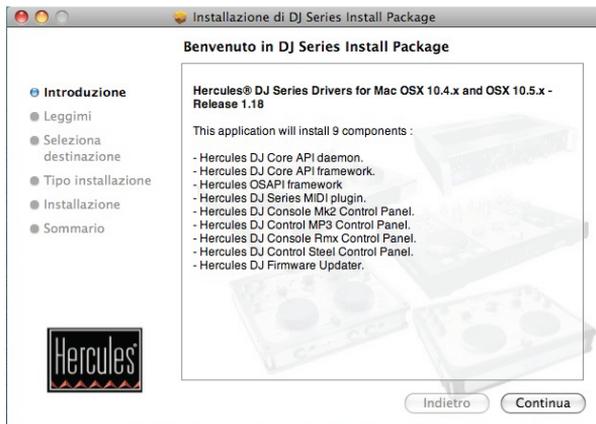


Il codice seriale è riportato sulla custodia del CD-ROM di installazione.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione della tua DJ Control MP3 E2, ti invitiamo a consultare il paragrafo 5.2. Il Pannello di controllo di DJ Control MP3 e2.

3.1.3. Installazione su Mac

Apparirà una schermata di benvenuto, che ti mostrerà cosa verrà installato.



- Segui le istruzioni che compaiono sullo schermo.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

DJ CONTROL MP3 e2



Se per il tuo sistema risulterà necessario effettuare l'accesso come amministratore, ti potrebbe essere richiesto di inserire la tua password.

Non appena i file saranno stati copiati nel tuo computer, verranno installati i driver.

Apparirà una finestra di dialogo, che ti chiederà di collegare la DJ Control MP3 e2 alla porta USB del tuo computer.



- Collega DJ Control MP3 e2 alla porta USB del tuo computer.

Il tuo computer individuerà automaticamente DJ Control MP3 e2 e completerà la procedura di installazione dei driver necessari.



Ricorda che l'installazione dei driver potrebbero richiedere diverso tempo, a seconda delle prestazioni del tuo computer. Lascia che l'installazione prosegua e segui le istruzioni che compaiono sullo schermo.

A installazione completata, comparirà un avviso.

Sul tuo desktop apparirà l'icona di DJ Control MP3 e2: ciò significa che la DJ Control MP3 e2 è installata e pronta all'uso:



Ora dovresti installare nel tuo computer il programma di mixaggio VirtualDJ DJC Edition:



- Nel menu di installazione, clicca su **Installa VirtualDJ DJC Edition** e segui le istruzioni che appariranno sullo schermo.

Il software verrà installato nel tuo computer.

- Per avviare sul tuo Mac il programma VirtualDJ fornito in dotazione, accedi alla cartella **Applicazioni** e scegli **VirtualDJ**.
- Inserisci il codice seriale di VirtualDJ, quindi clicca su **OK**.



Il codice seriale è riportato sulla custodia del CD-ROM di installazione.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione della tua DJ Control MP3 E2, ti invitiamo a consultare il paragrafo 5.2. Il Pannello di controllo di DJ Control MP3 e2.

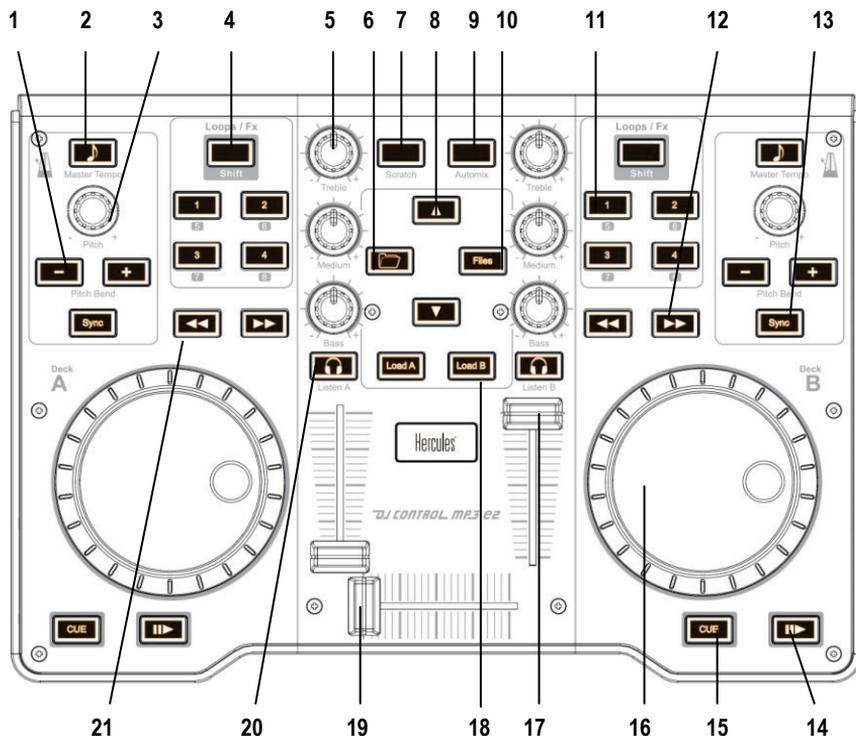
3.2. DJ Control MP3 e2 e la scheda audio del tuo computer

DJ Control MP3 e2 è inseparabile dalla scheda sonora, dagli altoparlanti e/o dalle cuffie del tuo computer. È la tua scheda sonora che elabora i suoni riprodotti dal tuo computer. Il software DJ Control MP3 e2 ti permette di controllare la musica riprodotta dal tuo computer. Dato che DJ Control MP3 e2 si collega al tuo computer tramite porta USB, puoi collegarla o scollegarla in qualsiasi momento, anche a computer acceso, indipendentemente da fatto che il software VirtualDJ sia attivo o meno.

4. INTRODUZIONE

4.1. La parte frontale

La tua DJ Control MP3 e2 è dotata di numerosi controlli che ti permettono di interagire con il software DJ. Questi controlli si dividono in due gruppi, visto che le parti sinistra e destra della DJ Control MP3 e2 corrispondono ciascuna ad un diverso banco nei software DJ. Qui di seguito sono riportate le descrizioni delle funzioni predefinite associate a ciascun controllo.



1. Diminuisce (-) o aumenta (+) la velocità del brano (ossia il tono), per un mix più accurato
2. Utilizzando la funzione Master Tempo, durante il cambiamento del tono, la tonalità della traccia rimane costante
3. Manopola per la regolazione del tono
4. Interruttore per il controllo dei loops o degli effetti (quando il pulsante è spento, i loop sono attivi; quando il pulsante è acceso, sono attivi gli effetti)
5. Taglia o amplifica le frequenze Alte/Medie/Basse
6. Pulsante Folder: vai alla root
7. Attiva la modalità scratch

8. Spostati su (▲) o giù (▼) tra i file
9. Mixa automaticamente la tua intera playlist
10. Pulsante File: accedi a una cartella
11. Pulsanti 1-2-3-4: in modalità loop, attiva loop su 1, 2, 4 e 8 cicli; in modalità effetti, attiva l'effetto corrispondente
12. Taccia successiva/tieni premuto per avanzare velocemente all'interno della traccia
13. Sincronizza i beat del banco in questione con quelli della traccia caricata nel banco opposto
14. Riproduci/metti in pausa la traccia
15. Imposta cue point (contrassegna quella data posizione del brano)
16. Manopola rotante stile-vinile
17. Fader del volume per il banco corrispondente
18. Carica la traccia selezionata nel banco corrispondente
19. Cross fader per mix più fluidi tra i 2 banchi
20. Attiva l'anteprima in cuffia per il banco corrispondente
21. Taccia precedente/tieni premuto per retrocedere velocemente all'interno della traccia

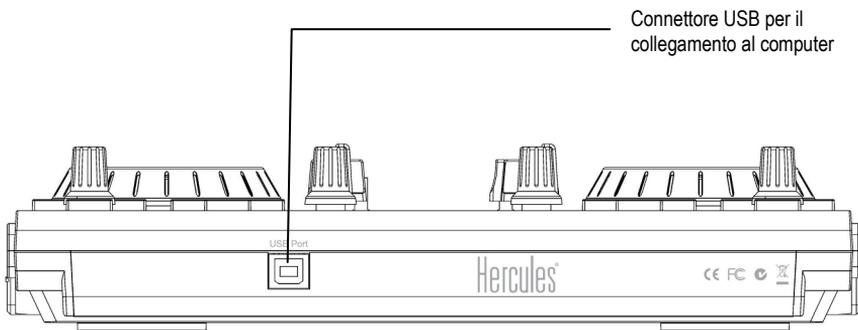


Queste sono le descrizioni delle funzioni predefinite di DJ Control MP3 e2, che potrebbero variare a seconda dell'applicazione che utilizzi.

4.2. Connessione USB

DJ Control MP3 e2 è dotata di un connettore USB posto nella parte posteriore, tramite il quale potrai collegarla al tuo computer. Dato che DJ Control MP3 e2 è alimentata tramite bus USB, non è richiesto alcun tipo di alimentazione esterna.

Parte posteriore



5. USARE CONTROL MP3 E2 AD UNA FESTA

5.1. Introduzione

Ora ti illustreremo tutto ciò che un DJ deve sapere per poter organizzare al meglio le sue prime feste. Partiamo dall'inizio, letteralmente allestendo la festa: nessun DJ vorrebbe presentarsi impreparato, per cui occorre organizzare il proprio materiale e selezionare in anticipo i dischi da utilizzare.

Potresti cominciare dando un'occhiata alla tua collezione musicale. Esamina con cura la tua collezione di CDs e file MP3 e WMA, scegliendo i brani che pensi di utilizzare. Per poter mixare i brani efficacemente, dovrai conoscerli perfettamente.

Fatto questo, assicurati di avere con te tutte le periferiche di cui hai bisogno. Prendi il tuo computer, DJ Control MP3 e2, una coppia di altoparlanti – e delle cuffie, se possiedi una scheda audio multi-canale – preso tutto? Perfetto, siamo pronti per partire!

Probabilmente, ti starai chiedendo: e ora, da dove comincio? Tanto per iniziare, eccoti le regole-base dei DJ: un DJ lavora su due banchi (o giradischi). Il primo banco riproduce una traccia, mentre il DJ usa il secondo banco per preparare la traccia successiva: il DJ può quindi lavorare su questa seconda traccia (accelerandola in modo tale che abbia lo stesso tempo di quella attualmente in riproduzione, ecc.) prima di farla ascoltare al pubblico. Verso la fine di una traccia, il DJ avvia la riproduzione della traccia caricata nell'altro banco ed effettua un mix, ossia una sfumata tra le due tracce, creando una transizione perfetta transizione.



I due banchi condividono un unico elenco musicale. Puoi caricare le tue tracce dalla finestra di Esplora Risorse.

- Sposta il puntatore del mouse sull'icona **MUSIC** posta nella parte centrale dello schermo.

Si aprirà la finestra di Esplora Risorse, assieme all'elenco musicale, nell'angolo inferiore destro dello schermo.

Ti consigliamo di leggere i paragrafi seguenti per saperne di più sull'arte del DJ. Per ulteriori informazioni, ti raccomandiamo inoltre di consultare la documentazione di supporto per il software fornito assieme alla tua DJ Control MP3 e2.

5.2. Il pannello di controllo di CDJ Control MP3 e2

Per configurare la tua DJ Control MP3 e2, puoi utilizzare il pannello di controllo.

5.2.1. Accedere al pannello di controllo in Windows

- Accedi al pannello di controllo di DJ Control MP3 e2 tramite la Barra delle Applicazioni di Windows (posta nell'angolo inferiore destro del tuo schermo), cliccando sull'icona .

5.2.2. Accedere al pannello di controllo su Mac

- Accedi al pannello di controllo facendo doppio clic sull'icona  presente sul tuo desktop.

5.2.3. Funzioni del pannello di controllo

- Pagina **Principale**:

→ **Canale MIDI per controlli**: ti permette di selezionare il canale MIDI tramite il quale vengono trasmessi i comandi MIDI per controllare il tuo software per DJ, escluso Virtual DJ, che include un supporto nativo per DJ Control MP3 e2.

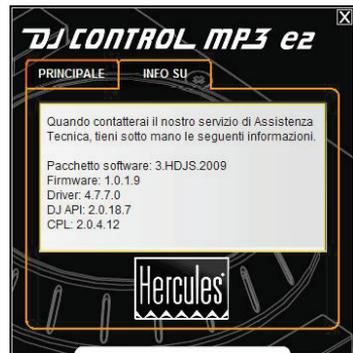
Impostazioni manopole rotanti

→ **Attiva/Disattiva**: ti permette di attivare o disattivare le manopole rotanti.

→ **Sensibilità**: ti permette di regolare la sensibilità delle manopole rotanti a seconda della funzione che desideri utilizzare (scratching, preparazione di una traccia, ecc.).

- Pagina **Info su**:

Questa pagina contiene tutte le informazioni sulla versione dei driver attualmente installata. Se dovessi contattare l'assistenza tecnica Hercules, dovrai utilizzare queste informazioni.



5.3. Anteprima in cuffia

Per preparare la sua sequenza musicale, un DJ utilizza l'anteprima in cuffia: ascolta un brano con le sue cuffie mentre l'altro è ancora riprodotto dagli altoparlanti, potendo così regolare il tempo in modo tale che le due tracce possano fluidamente mescolarsi tra loro. Può inoltre aggiungere effetti sonori, impostare cue point (segnaposti) per avviare la riproduzione da un punto specifico del brano, creare loop ritmici, regolare le frequenze Alte, Medie e Basse, e via discorrendo. La tua DJ Control MP3 e2 ti permette di usufruire di questa anteprima in cuffia a seconda dell'hardware e del software a tua disposizione.



Se possiedi soltanto una scheda audio stereo, non puoi utilizzare l'anteprima in cuffia. Ricorda che i computer Mac desktop e portatili, così come la maggior parte dei PC portatili, sono dotati di UNICAMENTE di un'uscita stereo: se possiedi un computer di questo tipo e desideri utilizzare l'anteprima in cuffia, dovrai quindi dotarti di una scheda audio esterna multi-canale.

Se possiedi una scheda audio con un'uscita a 4 o più canali (come la scheda audio Hercules Muse Pocket LT, o schede audio simili), potrai comunque ottenere un'anteprima in cuffia utilizzando le uscite 3 e 4.

Per poter utilizzare la modalità di anteprima in cuffia con la tua scheda audio multi-canale:

a) Verifica che la configurazione degli altoparlanti sia impostata su 4 oppure 5.1 canali. Ciò può essere fatto utilizzando il programma di configurazione della tua scheda audio.

Il tuo sistema operativo può inoltre offrire alcune possibili configurazioni:

PC: **Start > Pannello di Controllo**

- **Suoni e periferiche audio** (Windows XP)
- **Suoni** (Windows Vista / 7)

Mac: **Applicazioni > Utilities > Audio MIDI Setup**

b) Esegui le connessioni necessarie alla tua scheda audio, come segue:

- Collega i tuoi altoparlanti al connettore **FRONT** (solitamente verde).
- Collega le tue cuffie al connettore **BACK/REAR** (solitamente nero).



Considera che i nomi dei connettori possono variare a seconda della scheda. Per i dettagli specifici, consulta la documentazione fornita assieme alla tua scheda audio.

c) Quando aprirai per la prima volta VirtualDJ, dovrai configurare il software per poterlo utilizzare con la tua scheda audio.

- Clicca sul pulsante **Config**.

- Nella pagina **Sound Setup**, configura i parametri come qui riportato:

Input: **None**

Output(s): **Headphone**

Il menu adiacente dovrebbe quindi visualizzare la configurazione predefinita: **Master : Front output / Headphones : Rear output**.

Sound card: **4.1 card (PC) / 4 Out Card (Mac)**

Nel menu adiacente, seleziona la scheda sonora che deve essere utilizzata da VirtualDJ.

Per l'anteprima dovrai utilizzare cuffie a bassa impedenza (meno di 32 Ohm), altrimenti, utilizzando cuffie ad alta impedenza, otterresti un livello sonoro troppo basso. Per ascoltare l'anteprima di un banco, per il relativo pulsante per il banco in questione. Assicurati di aver disattivato qualsiasi funzione di suoni 3D posizionali della tua scheda audio, altrimenti nel tuo mix principale potresti ascoltare eco della traccia di cui stai ascoltando l'anteprima!

Quando nel locale viene riprodotta la traccia caricata nel Banco A, dovresti usare le tue cuffie per monitorare il banco B, mentre quando viene riprodotta la traccia del banco B, per preparare la traccia successiva dovresti premere il pulsante di anteprima del banco A, e via di seguito. Quando si illumina un pulsante di anteprima della tua DJ Control MP3 e2, ciò sta a significare che si sta ascoltando il banco in questione in anteprima.

In VirtualDJ, i riquadri nella parte superiore centrale dello schermo, rappresentanti i banchi 1 e 2, riflettono lo stato della tua anteprima: nel caso seguente, il banco A (il banco di sinistra, oppure il banco 1 in VirtualDJ) è verde, il che significa che è ascoltato in anteprima tramite cuffie, mentre il banco B (il banco di destra, oppure il banco 2 in Virtual DJ) è rosso, il che significa che non è attivo alcun monitoraggio su di esso.



5.4. Accelerare o rallentare un brano

Il motivo principale per accelerare o rallentare una traccia che sta per essere riprodotta consiste nell'uguagliarne i BPM (ossia il numero di beat per minuto) e sincronizzarne il ritmo rispetto alla traccia già in riproduzione. In questo modo, al momento del passaggio da un banco all'altro, puoi mixare tra loro le due tracce in maniera più fluida. Esistono due modi per regolare la velocità di un brano: impostandone manualmente il tono oppure sincronizzandone automaticamente i beat.

Nei banchi per vinili, il tono ti permette di regolare la velocità di rotazione del giradischi. Questa regolazione cambia di conseguenza la velocità di un brano, modificandone il tono generale (ad esempio, una traccia che sia stata significativamente accelerata, verrà riprodotta con una tonalità decisamente più alta o con suoni più cristallini).

Per modificare il tono di un brano, puoi quindi utilizzare una delle manopole **Pitch** di DJ Control MP3 e2.

Inoltre, VirtualDJ ti offre una comodissima funzione per parificare automaticamente i BPM delle tracce in riproduzione, sincronizzandone i beat mixing per un mixaggio più semplice: questa funzione viene detta "beat-matching". Premi il pulsante **Sync** di un qualsiasi banco per attivare/disattivare il beat-matching per il banco in questione. Quando il pulsante **Sync** rimane acceso in blu, la funzione di beat-matching è attivata per il banco in questione; a LED spento, la funzione di beat-matching per il banco in questione è disattivata.

VIRTUALDJ

Quando una traccia viene riprodotta da un banco, i relativi BPM vengono visualizzati immediatamente accanto alla timeline della traccia, sulla destra (la percentuale accanto ai BPM indica di quanto siano più veloci (+x.x%) o più lenti (-x.x%) i BPM attuali rispetto ai BPM standard della traccia stessa):



- Premi il pulsante **Sync** di un banco per uguagliare i BPM e sincronizzare i beat della traccia in questione rispetto a quelli della traccia riprodotta sull'altro banco.

*Il pulsante **Sync** si accenderà. I BPM di questa traccia corrisponderanno automaticamente a quelli della traccia riprodotta dall'altro banco, oltre alla sincronizzazione dei beat.*

- Effettua una transizione dal un banco all'altro (consulta il paragrafo [5.7. Passare da un brano all'altro](#)).

*Se decidi di spegnere il beat-matching per questo banco, premi nuovamente il pulsante **Sync**. Il pulsante **Sync** si spegnerà, indicando che il beat-matching è ora disattivato.*

5.5. Creare cue point

Hai finito di sincronizzare i tempi delle tue tracce? Grande – ma, a seconda delle tracce che stai utilizzando, potresti voler far partire la riproduzione da un punto particolare, e non semplicemente dall'inizio.

Ciò è possibile inserendo dei cue point all'interno delle tracce. Un cue point ti permette di individuare l'inizio di una parte ritmicamente interessante, avviando la riproduzione del brano proprio a partire dal quel punto. Utilizzando la tua DJ Control MP3 e2, VirtualDJ ti permette di impostare 1 cue point per ogni traccia

Per impostare un cue point:

VIRTUAL DJ

- Quando giungerai alla parte ritmica che stai cercando, premi **Play/Pause**.
- Premi **CUE** per trasformare questa posizione nel cue point 1.

Nella timeline della traccia, verrà inserito un segnaposto 

Per andare a un cue point durante la riproduzione della traccia per il pubblico:

VIRTUAL DJ

- Premi **Play/Pause** per avviare la riproduzione della traccia a partire dal cue point che hai impostato.

5.6. Creazione dei loop

Sfruttando lo stesso principio del segnaposto, potrai anche creare dei loop, che altro non sono che porzioni di un brano ripetute all'infinito.

VIRTUAL DJ

*I loop vengono controllati utilizzando i pulsanti 1, 2, 3 e 4 della sezione **Loops/Fx** della tua DJ Control MP3 e2, che generano loop basati rispettivamente su 1, 2, 4 e 8 misure. Pertanto, il pulsante 1 dà vita ad un loop breve, mentre il pulsante 4 genera un loop più lungo.*

- Assicurati che il pulsante **Shift** nella sezione **Loops/Fx** della tua DJ Control MP3 e2 non sia acceso (se così non fosse, spegnilo premendo il pulsante **Shift**).
- Durante la riproduzione della traccia, quando giungi ad una parte ritmica di cui desideri creare un loop, premi il pulsante 1, 2, 3 o 4 (a seconda di quanto vuoi che duri il loop).

La parte ritmica verrà ripetuta all'infinito.

- Per ripristinare la normale riproduzione del brano, premi nuovamente il pulsante 1, 2, 3 o 4.

5.7. Passare da un brano all'altro

L'arte del mixaggio consiste nel preparare la traccia successiva mentre un'altra traccia è in riproduzione. Quando la traccia in riproduzione volge al termine, il DJ passa progressivamente da una traccia all'altra, utilizzando il cross fader, che regola il volume dei due banchi. Questa tecnica ti permette di eliminare gli spazi vuoti tra due brani.

La tua DJ Control MP3 e2 ti permette di lavorare con i file audio digitali presenti nel tuo computer. Questo paragrafo ti fornirà alcuni esempi pratici di come puoi passare da un brano musicale all'altro utilizzando il software VirtualDJ, se stai usufruendo dell'anteprima in cuffia.

DJ CONTROL MP3 e2

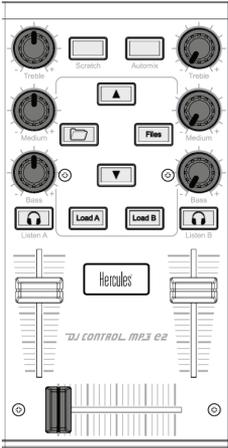
Esempio: nel banco A (il banco di sinistra) è in riproduzione un file MP3. Puoi modificare l'equalizzazione della traccia utilizzando le manopole **Treble**, **Medium** e **Bass**, che servono quindi per impostare al meglio il suono della traccia nel banco A in vista del mixaggio. Il cross fader si trova completamente spostato a sinistra: in questo modo, il pubblico ascolterà unicamente la traccia riprodotta sul banco A.

Mentre la traccia nel banco A viene fatta ascoltare al pubblico, premi il pulsante dell'anteprima in cuffia per il banco B (il banco di destra): in questo modo, potrai ascoltare con le tue cuffie la traccia che stai preparando con il banco B, mentre il pubblico continuerà ad ascoltare la traccia riprodotta dal banco A e diffusa dagli altoparlanti (assumendo l'utilizzo di una scheda audio multicanale configurata per l'uso delle cuffie in VirtualDJ, così come descritto nel paragrafo [5.3 Anteprima in cuffia](#)). Il pulsante dell'anteprima in cuffia del banco B si accenderà, indicando che il banco B è in fase di monitoraggio tramite le tue cuffie.

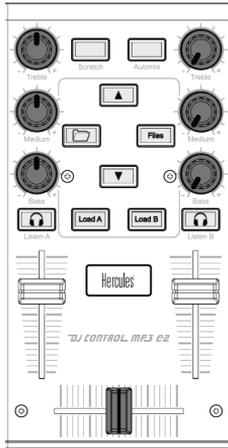
- **Passo 1:** Mentre viene riprodotta la traccia del banco A, azzeri i controlli di equalizzazione (le manopole **Treble**, **Medium** e **Bass**) del banco B.
- **Passo 2:** Quando la traccia del banco A volge al termine, avvia la riproduzione sul banco B e inizia a spostare il cross fader verso il centro.
- **Passo 3:** Mentre vengono riprodotte le tracce di entrambi i brani, ripristina i controlli di equalizzazione (le manopole **Treble**, **Medium** e **Bass**) del banco B.
- **Passo 4:** Azzeri i controlli di equalizzazione (le manopole **Treble**, **Medium** e **Bass**) del banco A.
- **Passo 5:** Sposta il cross fader completamente verso destra, ossia verso il banco B.
- **Passo 6:** Ripristina i controlli di equalizzazione (le manopole **Treble**, **Medium** e **Bass**) del banco A, in modo tale da poter preparare, utilizzando le tue cuffie, il prossimo brano da riprodurre sul banco A; e via di seguito.

DJ CONTROL MP3 E2

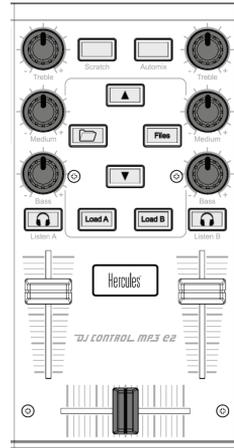
Le seguenti figure ti aiuteranno a capire come utilizzare le manopole Treble, Medium e Bass, e il cross fader, per eseguire la procedura sopradescritta.



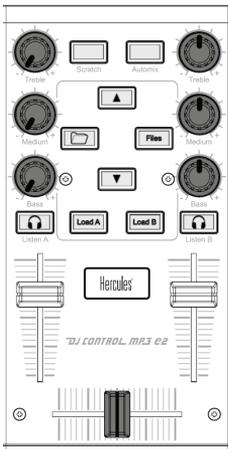
Passo 1: Azzeri i controlli di equalizzazione (manopole **Treble**, **Medium** e **Bass**) del banco B.



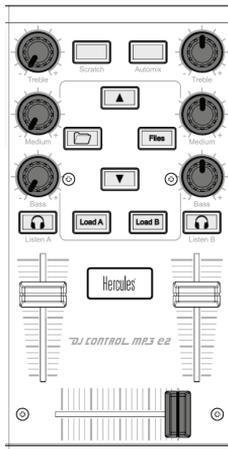
Passo 2: Sposta il cross fader verso il centro.



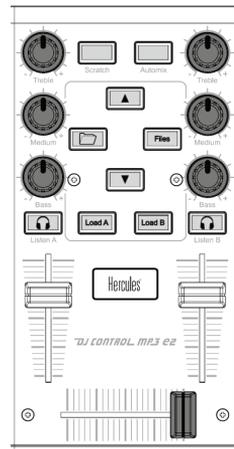
Passo 3: Ripristina i controlli di equalizzazione (manopole **Treble**, **Medium** e **Bass**) del banco B.



Passo 4: Azzeri i controlli di equalizzazione (manopole **Treble**, **Medium** e **Bass**) del banco A.



Passo 5: Sposta il cross fader completamente verso il banco B.



Passo 6: Ripristina i controlli di equalizzazione (manopole **Treble**, **Medium** e **Bass**) del banco A.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

DJ CONTROL MP3 e2

Se dovessi notare una leggera discrepanza tra le due tracce in termini di tempo, usa i pulsanti **Pitch bend - / +**. Tramite questi pulsanti puoi rallentare o accelerare la riproduzione; la riproduzione riprenderà la velocità normale non appena rilascerai il pulsante.

Non appena sarai pronto per avviare la riproduzione della nuova traccia nel banco A, non devi far altro che ripetere questa procedura. In men che non si dica, mixerai come un professionista!



Il software VirtualDJ è inoltre dotato di una funzione di mix automatico, che garantisce la corrispondenza dei BPM delle due tracce e gestisce il passaggio da un banco all'altro. Questa funzione ti permette di fare una bella pausa tra i tuoi mix, senza dover staccare la musica e far calare il gelo nella stanza!

- Sposta il puntatore del mouse sull'icona **PLAYLIST** nell'angolo inferiore destro dello schermo.

Apparirà la playlist.

- Clicca su  nella finestra della playlist.

La funzione di mix automatico è attiva e le tracce saranno concatenate l'una dopo l'altra. Per tornare al mixaggio manuale, clicca nuovamente su .

5.8. Aggiungere effetti a una traccia

Se, durante i tuoi mix, desideri attirare l'attenzione su una nuova traccia oppure preparare il tuo pubblico per un discorso al microfono, puoi aggiungere degli effetti alle tracce in riproduzione.

- Assicurati che il pulsante **Shift** della sezione **Loops/Fx** della tua DJ Control MP3 e2 sia acceso (se così non fosse, premi il pulsante **Shift** per accenderlo).

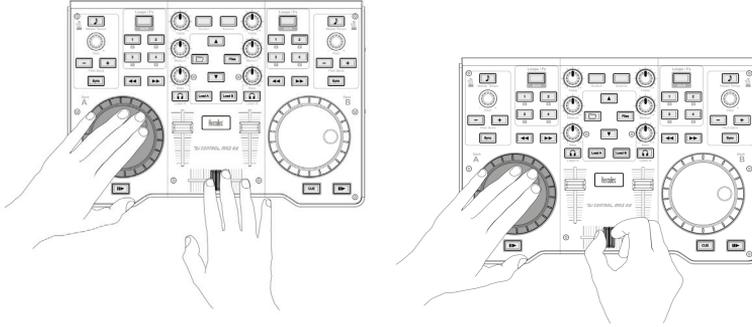
- Utilizzando VirtualDJ, premi il pulsante **1**, **2**, **3** o **4** per aggiungere gli effetti corrispondenti.

Nota: in VirtualDJ, con i pulsanti **1**, **2**, **3** e **4** si possono attivare altri effetti cliccando su .

5.9. Scratching

DJ Control MP3 e2 ti permette di scratchare i tuoi MP3 e CD proprio come un DJ scratcha i propri dischi in vinile. Per far questo, dovrai utilizzare le manopole rotanti di DJ Control MP3 e2, in combinazione con il cross fader, per potenziare/interrompere i suoni.

Per ottenere i migliori risultati con la tua DJ Control MP3 e2, cerca di posizionare le tue mani come illustrato qui di seguito:



Esistono diversi effetti di scratching; qui di seguito esamineremo i più conosciuti:

Scratch Baby

Per questo scratch di base, non occorre utilizzare il controllo del volume. Consiste nell'effettuare uno scratch in avanti, immediatamente seguito da uno scratch all'indietro.

Scratch Tear

Anche per lo Scratch Tear non occorre utilizzare il controllo del volume. Come per lo Scratch Baby, devi effettuare uno scratch in avanti seguito da uno scratch all'indietro, ma questo scratch all'indietro avviene a due differenti velocità: inizialmente devi scratchare velocemente, quindi lentamente. Per cui, i passaggi sono i seguenti: scratch in avanti, scratch rapido all'indietro, scratch lento all'indietro.

Scratch Avanti

Devi prima effettuare uno scratch in avanti, poi abbassare rapidamente il volume al minimo prima di scratchare all'indietro per ritornare alla posizione iniziale e ripristinare il volume. Verrà ascoltato il solo scratch in avanti.

Scratch Indietro

L'opposto dello Scratch Avanti: devi fare uno scratch all'indietro, poi abbassare rapidamente il volume al minimo, un attimo prima di eseguire lo scratch in avanti e ripristinare il volume al livello iniziale.

DJ CONTROL MP3 e2

Passo-Passo

Passo-Passo non è una tecnica di scratching in senso stretto, visto che comporta l'uso dello scratch assieme ad altri elementi (tono, cross fader, ecc.) per dar vita a nuovi effetti. Per sviluppare questa tecnica, devi riprodurre il medesimo brano su entrambi i banchi, quindi sta a te scegliere come utilizzare le funzioni di DJ Control MP3 e2 per creare nuove combinazioni ritmiche, alternando i tuoi movimenti su entrambi i banchi. È necessaria una perfetta padronanza del cross fader e delle tecniche di scratch di base, nonché un discreto senso del ritmo ed un'eccellente conoscenza del brano.

6. CONFIGURAZIONE IN MODALITÀ MIDI

La tua DJ Control MP3 e2 può operare come controller MIDI: i pulsanti, le manopole, i fader e le manopole rotanti possono trasmettere segnali MIDI interpretabili dai software MIDI-compatibili. Nei software che accettano i comandi MIDI, dovrai selezionare come controller MIDI la tua DJ Control MP3 e2.

Possono essere inviati 3 tipi di segnali: istruzioni semplici per i pulsanti (con stato di premuto o rilasciato), gamma di valori (da 0 a 127, a seconda della posizione) per le 6 manopole Treble/Medium/Bass e i 3 fader, modificatori variabili di velocità per le 2 manopole del tono e le 2 manopole rotanti (i valori variano a seconda della velocità di rotazione).

Diversi software musicali che interpretano i comando MIDI sono dotati della "modalità apprendimento": premi un pulsante, ruota un controllo o una manopola rotante o sposta uno slider della tua DJ Control MP3 e2 per associare il controllo in questione ad un controllo del software. Diversi programmi tra i più diffusi sono dotati di una modalità di apprendimento MIDI, tra cui: Native Instruments Traktor, Ableton Live, Mixvibes, e Image Line Deckadance.

Ingresso MIDI

Controllo	Tipo di Controllo Midi	Comando Midi (decimale)	Tipo di Comando	Valori Midi (decimali)
K1_DA	Nota On/Nota Off	1	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
K2_DA	Nota On/Nota Off	2	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
K3_DA	Nota On/Nota Off	3	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
K4_DA	Nota On/Nota Off	4	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
SHIFTED_K1_DA	Nota On/Nota Off	5	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
SHIFTED_K2_DA	Nota On/Nota Off	6	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato

DJ CONTROL MP3 e2

SHIFTED_K3_DA	Nota Off	On/Nota	7	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
SHIFTED_K4_DA	Nota Off	On/Nota	8	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Shift_DA	Nota Off	On/Nota	9	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
PBM_DA	Nota Off	On/Nota	10	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
PBP_DA	Nota Off	On/Nota	11	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Prev_DA	Nota Off	On/Nota	12	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Next_DA	Nota Off	On/Nota	13	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Cue_DA	Nota Off	On/Nota	14	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Play_DA	Nota Off	On/Nota	15	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Listen_DA	Nota Off	On/Nota	16	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Load_DA	Nota Off	On/Nota	17	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Sync_DA	Nota Off	On/Nota	18	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
MTempo_DA	Nota Off	On/Nota	19	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Shift_State_DA	Nota Off	On/Nota	20	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
K1_DB	Nota Off	On/Nota	21	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
K2_DB	Nota Off	On/Nota	22	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
K3_DB	Nota Off	On/Nota	23	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
K4_DB	Nota Off	On/Nota	24	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
SHIFTED_K1_DB	Nota Off	On/Nota	25	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

DJ CONTROL MP3 e2

SHIFTED_K2_DB	Nota Off	On/Nota	26	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
SHIFTED_K3_DB	Nota Off	On/Nota	27	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
SHIFTED_K4_DB	Nota Off	On/Nota	28	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Shift_DB	Nota Off	On/Nota	29	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
PBM_DB	Nota Off	On/Nota	30	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
PBP_DB	Nota Off	On/Nota	31	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Prev_DB	Nota Off	On/Nota	32	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Next_DB	Nota Off	On/Nota	33	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Cue_DB	Nota Off	On/Nota	34	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Play_DB	Nota Off	On/Nota	35	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Listen_DB	Nota Off	On/Nota	36	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Load_DB	Nota Off	On/Nota	37	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Sync_DB	Nota Off	On/Nota	38	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
MTempo_DB	Nota Off	On/Nota	39	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Shift_State_DB	Nota Off	On/Nota	40	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Menu_U	Nota Off	On/Nota	41	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Menu_D	Nota Off	On/Nota	42	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Files	Nota Off	On/Nota	43	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato

DJ CONTROL MP3 e2

Folders	Nota On/Nota Off	44	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Scratch	Nota On/Nota Off	45	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
Automix	Nota On/Nota Off	46	Pulsante – Commutazione uscita	"127" : Premuto – "0" : Rilasciato
JOG_DA	Cambio Controllo	48	Incrementale – Discontinuo (128 valori)	127 > 64 : CCW Lento > Veloce 1 > 63 : CW Lento > Veloce
JOG_DB	Cambio Controllo	49	Incrementale – Discontinuo (128 valori)	127 > 64 : CCW Lento > Veloce 1 > 63 : CW Lento > Veloce
PITCH_DA	Cambio Controllo	50	Incrementale – Discontinuo (128 valori)	127 > 64 : CCW Lento > Veloce 1 > 63 : CW Lento > Veloce
PITCH_DB	Cambio Controllo	51	Incrementale – Discontinuo (128 valori)	127 > 64 : CCW Lento > Veloce 1 > 63 : CW Lento > Veloce
VOL_DA	Cambio Controllo	52	Analogico – Discontinuo (128 valori)	0 > 127 : Tutto Giù > Tutto Su
TREBLE_DA	Cambio Controllo	53	Analogico – Discontinuo (128 valori)	0 > 127 : Tutto CW : Tutto CCW
MEDIUM_DA	Cambio Controllo	54	Analogico – Discontinuo (128 valori)	0 > 127 : Tutto CW : Tutto CCW
BASS_DA	Cambio Controllo	55	Analogico – Discontinuo (128 valori)	0 > 127 : Tutto CW : Tutto CCW
XFADER	Cambio Controllo	56	Analogico – Discontinuo (128 valori)	0 > 127 : Full Left > Full Right
VOL_DB	Cambio Controllo	57	Analogico – Discontinuo (128 valori)	0 > 127 : Tutto Giù > Tutto Su
TREBLE_DB	Cambio Controllo	58	Analogico – Discontinuo (128 valori)	0 > 127 : Tutto CW : Tutto CCW

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

DJ CONTROL MP3 e2

MEDIUM_DB	Cambio Controllo	59	Analogico – Discontinuo (128 valori)	0 > 127 : Tutto CW : Tutto CCW
BASS_DB	Cambio Controllo	60	Analogico – Discontinuo (128 valori)	0 > 127 : Tutto CW : Tutto CCW

Uscita MIDI

Controllo	Tipo di Controllo Midi		Comando Midi (decimale)	Tipo di Comando	Valori Midi (decimale)
K1_DA	Nota Off	On/Nota	1	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
K2_DA	Nota Off	On/Nota	2	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
K3_DA	Nota Off	On/Nota	3	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
K4_DA	Nota Off	On/Nota	4	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
SHIFTED_K1_DA	Nota Off	On/Nota	5	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
SHIFTED_K2_DA	Nota Off	On/Nota	6	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
SHIFTED_K3_DA	Nota Off	On/Nota	7	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
SHIFTED_K4_DA	Nota Off	On/Nota	8	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
PBM_DA	Nota Off	On/Nota	10	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
PBP_DA	Nota Off	On/Nota	11	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Cue_DA	Nota Off	On/Nota	14	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Play_DA	Nota Off	On/Nota	15	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Listen_DA	Nota Off	On/Nota	16	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Sync_DA	Nota Off	On/Nota	18	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
MTempo_DA	Nota Off	On/Nota	19	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON

DJ CONTROL MP3 e2

K1_DB	Nota Off	On/Nota	21	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
K2_DB	Nota Off	On/Nota	22	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
K3_DB	Nota Off	On/Nota	23	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
K4_DB	Nota Off	On/Nota	24	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
SHIFTED_K1_D B	Nota Off	On/Nota	25	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
SHIFTED_K2_D B	Nota Off	On/Nota	26	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
SHIFTED_K3_D B	Nota Off	On/Nota	27	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
SHIFTED_K4_D B	Nota Off	On/Nota	28	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
PBM_DB	Nota Off	On/Nota	30	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
PBP_DB	Nota Off	On/Nota	31	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Cue_DB	Nota Off	On/Nota	34	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Play_DB	Nota Off	On/Nota	35	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Listen_DB	Nota Off	On/Nota	36	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Sync_DB	Nota Off	On/Nota	38	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
MTempo_DB	Nota Off	On/Nota	39	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Files	Nota Off	On/Nota	43	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Folders	Nota Off	On/Nota	44	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Scratch	Nota Off	On/Nota	45	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Automix	Nota Off	On/Nota	46	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

DJ CONTROL MP3 e2

Blink_K1_DA	Nota Off	On/Nota	49	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_K2_DA	Nota Off	On/Nota	50	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_K3_DA	Nota Off	On/Nota	51	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_K4_DA	Nota Off	On/Nota	52	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_SHIFTED_ K1_DA	Nota Off	On/Nota	53	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_SHIFTED_ K2_DA	Nota Off	On/Nota	54	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_SHIFTED_ K3_DA	Nota Off	On/Nota	55	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_SHIFTED_ K4_DA	Nota Off	On/Nota	56	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_PBM_DA	Nota Off	On/Nota	58	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_PBP_DA	Nota Off	On/Nota	59	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Cue_DA	Nota Off	On/Nota	62	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Play_DA	Nota Off	On/Nota	63	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Listen_DA	Nota Off	On/Nota	64	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Sync_DA	Nota Off	On/Nota	66	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_MTempo_ DA	Nota Off	On/Nota	67	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_K1_DB	Nota Off	On/Nota	69	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_K2_DB	Nota Off	On/Nota	70	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_K3_DB	Nota Off	On/Nota	71	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON

Blink_K4_DB	Nota Off	On/Nota	72	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_SHIFTED_ K1_DB	Nota Off	On/Nota	73	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_SHIFTED_ K2_DB	Nota Off	On/Nota	74	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_SHIFTED_ K3_DB	Nota Off	On/Nota	75	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_SHIFTED_ K4_DB	Nota Off	On/Nota	76	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_PBM_DB	Nota Off	On/Nota	78	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_PBP_DB	Nota Off	On/Nota	79	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Cue_DB	Nota Off	On/Nota	82	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Play_DB	Nota Off	On/Nota	83	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Listen_DB	Nota Off	On/Nota	84	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Sync_DB	Nota Off	On/Nota	86	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_MTempo_ DB	Nota Off	On/Nota	87	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Files	Nota Off	On/Nota	91	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Folders	Nota Off	On/Nota	92	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Scratch	Nota Off	On/Nota	93	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Blink_Automix	Nota Off	On/Nota	94	LED Commutazione Ingresso	0 : OFF – 127: ON
Update_All_Cont rols	Cambio Controllo		127	Controllo Ingresso	0 : OFF – 127: ON

7. RISPOSTE ALLE DOMANDE PIÙ FREQUENTI

1. Posso utilizzare DJ Control MP3 e2 con un software DJ diverso da quello incluso nella confezione?

Sì: dato che la tua DJ Control MP3 e2 funziona come controller MIDI ed è in grado di inviare comandi MIDI, può essere utilizzata in combinazione con qualsiasi altro software che accetti comandi MIDI. Ti invitiamo a consultare il paragrafo 6. Configurazione in modalità MIDI.

2. Posso utilizzare DJ Control MP3 e2 senza un computer?

No, DJ Control MP3 e2 è assolutamente non funzionante se non connessa a un computer.

3. Nel software per mix DJ, posso mixare direttamente i CD audio?

Sì, in VirtualDJ puoi mixare i CD audio presenti direttamente nel tuo lettore CD/DVD-ROM. Non devi far altro che caricare in un banco di DJ Control MP3 e2 la traccia CD-Audio presente nella tua playlist, proprio come se si trattasse di un file audio: potrai mixarla immediatamente.

4. DJ Control MP3 e2 funziona correttamente se connessa ad un hub USB?

Sì, purchè venga collegato anche l'alimentatore dell'hub USB.

5. Posso salvare in un file audio i mix DJ che creo con DJ Control MP3 e2?

Sì, puoi salvare i tuoi mix cliccando sul pulsante REC di VirtualDJ.

6. Perché DJ Control MP3 e2 non ha un formato di rack standard 1U?

DJ Control MP3 è stata concepita per il mercato di largo consumo: la maggior parte degli utenti non è in grado di accedere ad un rack 1U.

8. ASSISTENZA TECNICA

Se hai avuto problemi con il tuo prodotto, visita il sito <http://ts.hercules.com> e seleziona la tua lingua. Da lì potrai accedere a vari servizi (domande più frequenti (FAQ), driver e software più recenti) che potranno aiutarti a risolvere il problema riscontrato. Qualora il problema dovesse persistere, puoi contattare il servizio di assistenza tecnica dei prodotti Hercules ("Assistenza Tecnica"):

Tramite email:

Per poter godere di assistenza tecnica tramite email, dovrai prima effettuare la registrazione online. Le informazioni che fornirai aiuteranno gli esperti a risolvere rapidamente il tuo problema.

Nella parte sinistra della pagina "Technical Support", clicca su **Registrazione del prodotto** e segui le istruzioni che appariranno sullo schermo.

Se sei già registrato, riempi i campi **Nome utente** e **Password**, quindi clicca su **Log-in**.

Per telefono (qualora non disponessi di un accesso a internet):

Italia	848999817 costo chiamata locale*	Lun - Ven: 9:00-13:00 e 14:00-18:00
---------------	--	-------------------------------------

*costo massimo alla risposta de 0.1 Euro

Gli orari di reperibilità e i numeri telefonici sono soggetti a modifiche. Per conoscere le informazioni più aggiornate su come contattare il Servizio di Assistenza Tecnica, ti preghiamo di visitare il sito <http://ts.hercules.com>.

8.1. Informazioni sulla garanzia

Internazionalmente, Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantisce l'acquirente che questo prodotto Hercules è privo di vizi produttivi o difetti di materiale per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. Nel caso il prodotto si riveli difettoso durante il periodo di garanzia, contattare immediatamente l'Assistenza Tecnica, che indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto venga confermato, il prodotto dovrà essere riconsegnato al luogo di acquisto (o in qualsiasi altro luogo specificato dall'Assistenza Tecnica).

Nel contesto della garanzia, il prodotto difettoso dell'acquirente verrà riparato oppure sostituito, a seconda della scelta operata dall'Assistenza Tecnica. Dove autorizzato dalla legge vigente, la responsabilità di Guillemot e le sue filiali (inclusendo qualsiasi danno indiretto) è limitata alla riparazione o alla sostituzione del prodotto Hercules. I diritti dell'acquirente nel rispetto della legislazione vigente applicabile alla vendita di beni al consumatore non sono annullati dalla presente garanzia.

Questa garanzia perde di validità: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato, o ha subito un danno come risultato da uso inappropriato, negligenza, danni accidentali, normale usura o qualsiasi altra causa non direttamente collegata con un difetto di materiale o un vizio di produzione; (2) nel caso di mancato adempimento nell'esecuzione delle procedure indicate dall'Assistenza Tecnica; (3) per il software non prodotto da Guillemot, poiché per questo caso è valida la garanzia fornita dal suo produttore.

Marchi registrati

Hercules® è un marchio registrato da Guillemot Corporation S.A. Virtual DJ™ è un marchio di proprietà di Atomix Productions. Apple®, il logo Apple, Mac OS®, iTunes® e Quicktime® sono marchi registrati di proprietà di Apple Computer, Inc. Intel® e Pentium® sono marchi registrati da Intel Corporation. WMA®, Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP, Vista e 7 sono marchi registrati o marchi da Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Tutti gli altri marchi sono qui riconosciuti e registrati ai rispettivi proprietari. Illustrazioni escluse. I contenuti, il design e le caratteristiche possono essere oggetto di modifiche senza preavviso e possono variare da un paese all'altro.

Dichiarazione di conformità per l'Europa

Guillemot Corporation S.A. dichiara con questa che la periferica soddisfa i requisiti primari ed altre importanti indicazioni riportati nelle Direttive CEM 2004/108/CE. Questo prodotto può emettere radio interferenze in ambienti domestici, per cui all'utente potrebbe essere richiesto di prendere misure adeguate.

Qualora durante l'uso si manifestasse un malfunzionamento causato da emissioni elettrostatiche, ti invitiamo a chiudere il software e scollegare la periferica dal computer; dopodiché, ripristina il normale utilizzo ricollegando la periferica al computer e riavviando il software.

Copyright

© 2010 Guillemot Corporation S.A. Tutti i diritti riservati.

Questa pubblicazione non può essere riprodotta né completamente né in parte, riassunta, trasmessa, trascritta, archiviata o tradotta in un'altra lingua o linguaggio per computer, in qualsiasi forma o procedimento, elettronico, meccanico, magnetico, per fotocopia, per registrazione, manualmente od altro senza previa autorizzazione scritta di Guillemot Corporation S.A.

Avviso

Guillemot Corporation S.A. si riserva il diritto di apportare modifiche nelle specifiche in qualsiasi momento e senza preavviso. Le informazioni contenute nel presente documento sono da considerarsi sicure ed affidabili. Tuttavia Guillemot Corporation S.A. non si assume responsabilità né per il loro utilizzo né per la violazione di licenze o diritti di terze parti derivanti dal loro utilizzo. Questo prodotto può essere disponibile in versioni light o speciali per l'integrazione su PC o per altri utilizzi. Alcuni funzioni illustrate in questo manuale possono non essere disponibili nelle suddette versioni. Dove possibile, un documento **README.TXT** sarà incluso nel CD-ROM di installazione per dettagliare le differenze tra il prodotto fornito ed il prodotto descritto nella presente documentazione.

Contratto di licenza per l'utente finale del software Hercules

IMPORTANTE: si prega di leggere attentamente il Contratto prima di aprire ed installare il Software. Aprendo la confezione del Software sottoscriverete i termini di questo Contratto. Il Software compreso in questa confezione è in licenza, non venduto, ed è fruibile unicamente secondo i termini del presente Contratto di autorizzazione. Se non intendi sottoscrivere i seguenti termini contrattuali, dovrai riconsegnare il Software, insieme all'intero contenuto della scatola, entro 15 giorni, al luogo di acquisto.

Il Software di Guillemot Corporation S.A. (d'ora in avanti chiamato unicamente "Software") è copyright di Guillemot Corporation S.A. Tutti i diritti riservati. Il termine "Software" fa riferimento a tutta la documentazione ed il relativo materiale, inclusi driver, programmi eseguibili, librerie e file di dati; nonché tutto il Software, la documentazione ed il relativo materiale appartenente a terze parti compreso nel pacchetto Software, protetto da copyright da qualsiasi altro diritto di proprietà. All'acquirente viene unicamente concessa la licenza dell'uso del solo Software. La licenza, inoltre, considera come sottoscritti i termini e le condizioni del presente contratto concernente il copyright e tutti gli altri diritti di proprietà di terze parti, la documentazione ed il relativo materiale incluso nella confezione.

Guillemot Corporation S.A. si riserva il diritto di annullare questa licenza nel caso di inadempienza di uno dei termini elencati nel presente Contratto: tutte le copie del Software dovranno essere immediatamente restituite a Guillemot Corporation S.A.; l'acquirente sarà tenuto responsabile per tutti gli eventuali danni riscontrati.

Licenza:

1. La licenza viene garantita ai soli acquirenti di copie originali. Guillemot Corporation S.A. conserva i titoli e la proprietà del Software e si riserva tutti i diritti non espressamente concessi. La licenza non ammette sotto-licenze o cessione di diritti qui garantiti. Il trasferimento della licenza è consentito soltanto se colui che lo effettua non tratterà alcuna parte o copia del Software ed il destinatario accetta tutti i termini e le condizioni del presente Contratto.
2. Colui il quale usufruisce della licenza potrà utilizzare il Software su un solo computer alla volta. La parte del programma destinata alla lettura da parte del computer può essere trasferita, previa cancellazione dal precedente sistema, su un altro computer ed in alcun caso il Software potrà essere usato su più di un computer alla volta.
3. La licenza rispetta la protezione del copyright di Guillemot Corporation S.A. L'avviso riguardante il copyright non deve essere rimosso dal Software, da qualsiasi su copia, da nessuna documentazione, scritta o elettronica, acclusa al Software.
4. Il fruente della licenza è autorizzato a fare una copia di back-up della porzione del Software leggibile dalla macchina, a patto che vi siano riprodotti tutti i copyright e gli avvisi di proprietà.
5. Tranne dove il Presente contratto lo consenta espressamente, la licenza non consente, neanche a terze parti, di: fornire o consegnare il Software a terze parti; utilizzare il Software in un network, in PC multiple, in situazioni di multi-utente dove gli utenti stessi non possiedono licenze individuali; alterare in qualsiasi modo le copie del Software; smontare, de-compilare o duplicare la struttura del Software in qualsiasi modo o forma, o procedere in alcuna attività tesa a creare delle informazioni non visibili da parte dell'utente nel normale uso del Software; fare copie o transazioni del Manuale d'uso.

Contratto di licenza per l'utente finale del software VirtualDJ

Durante l'installazione del software VirtualDJ, ti invitiamo a leggere attentamente il contratto di Licenza che verrà visualizzato. In seguito potrai leggere in qualsiasi momento il relativo file di testo installato nel tuo computer.

Norme per la salvaguardia dell'ambiente



Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non deve essere gettato come un rifiuto comune, ma deve essere gettato in un apposito contenitore per il riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico.

Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, sul manuale o sulla confezione.

A seconda delle proprie caratteristiche intrinseche, i materiali potrebbero essere riciclabili. Attraverso il riciclaggio dei rifiuti ed altre forme di gestione del Materiale Elettrico ed Elettronico, puoi dare un significativo contributo alla conservazione e alla salvaguardia dell'ambiente.

Per ottenere informazioni sul Punto di raccolta a te più vicino, contatta gli enti competenti.